

Dodatek č. 4
ke smlouvě o dodávce pitné vody a o odvádění odpadní vody

č. 9000000974

Smluvní strany:

1) Vlastník a oprávněný provozovatel vodovodu a kanalizace letiště Praha - Ruzyně

Obchodní firma:	Letiště Praha, a. s.
se sídlem:	Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 160 08
zastoupena:	
IČ:	282 44 532
DIČ:	CZ699003361
obchodní rejstřík:	Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 14003
bankovní spojení:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
č. ú.:	801812025/2700

(dále jen „Dodavatel“)

2) Odběratel:

Obchodní firma:	Travel Service, a.s.
se sídlem:	Praha 6, K Letišti 1068/30, PSČ 160 08
zastoupena:	Ing. Jiřím Juránem, členem představenstva
IČ:	25663135
DIČ:	CZ25663135
OR:	Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 5332
bankovní spojení:	Komerční banka a.s.
č.ú.:	19-8733170257 / 0100

(dále jen „Odběratel“)

Dodavatel a Odběratel společně dále také jen jako „**Smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**Smluvní strana**“

Preambule:

Vzhledem k tomu, že:

- a) mezi Dodavatelem a Odběratelem byla dne 8.12.2009 uzavřena smlouva o dodávce pitné vody a o odvádění odpadní vody evid.č. Dodavatele 9000000974, ve znění pozdějších dodatků (dále jen „Smlouva“)
- b) na základě kalibrace vodoměru objektu č. 52 na mezinárodním civilním letišti Praha/Ruzyně, blíže specifikovaného v technické příloze č. 4a Smlouvy, se Smluvní strany dohodly na nahrazení technické přílohy č. 4 Smlouvy novou Technickou přílohou č. 4a Smlouvy,
- c) Dodavatel se stal osobou podléhající zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštní podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), (dále jen „ZRS“),

smluvní strany se dohodly podle ustanovení čl. VII. odst. 2 Smlouvy na následujícím znění Dodatku č. 4 Smlouvy:

Čl. I.

1. V textu článku čl. VI.10 Smlouvy se ruší znění textu

„Příloha č. 4 Technická příloha smlouvy (1x)“

a nahrazuje se textem

„Příloha č. 4a Technická příloha smlouvy (1x)“

2. Technická příloha č. 4a Smlouvy, ve znění Dodatku č. 2 ke Smlouvě ze dne 27. 6. 2014, se ruší a nahrazuje se novou technickou přílohou č. 4a, která je přílohou tohoto Dodatku č. 4 a stává se nedílnou součástí Smlouvy.
3. Za stávající text článku 5 Smlouvy se doplňuje zcela nový odstavec č. 8) následujícího znění:

„8) *Dodavatel upozorňuje Odběratele a Odběratel bere na vědomí, že Dodavatel je osobou uvedenou v § 2 odst. 1 písm. n) ZRS, proto bude tato Smlouva uveřejněna v registru smluv.*

Smluvní strany prohlašují, že žádné skutečnosti uvedené v této Smlouvě a jejích přílohách nepovažují za obchodní tajemství.“

Čl. II.

1. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti, pokud nejsou dotčena tímto Dodatkem.
2. Tento Dodatek č. 4 je vyhotoven ve třech vyhotoveních, z nichž Dodavatel obdrží dvě vyhotovení a Odběratel jedno vyhotovení.
3. Smluvní strany prohlašují, že žádné skutečnosti uvedené v tomto Dodatku a jeho přílohách netvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku.
4. Dodatek č. 4 nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

5. Na důkaz svého souhlasu s textem a obsahem tohoto Dodatku č. 4 k němu smluvní strany připojily své podpisy.

6. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 4 je:

Příloha č. 4a Technická příloha smlouvy

(1 x)

V Praze dne:

V Praze dne:

Ing. Jiří Jurán
člen představenstva
Travel Service, a.s.



Letiště Praha, a. s.



TECHNICKÁ PŘÍLOHA SMLOUVY O DODÁVCE PITNÉ VODY A ODVÁDĚNÍ ODPADNÍ VODY - ke smlouvě č. 9000000974

Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 160 08

příloha smlouvy č. 4a

Odběratel - obchodní jméno: Travel Service, a .s.		Specifikace odběrného místa: Hangár A	Č. objektu: 52
Praha 6, K Letišti 1068/30, PSČ 160 08			Prostor č.:
IČO:	256 63 135		
DIČ:	CZ25663135		Patro: 1

Adresa pro zasílání faktur:	viz sídlo

Vodoměr číslo	Demontáž	Konečný stav	Zrušen (Z) Nahrazen (N)	Vodoměr číslo	Montáž	Počáteční stav
09CA174513	26.9.2016	00201	N	173619	26.9.2016	10320
09DA189902	26.9.2016	00057	N	12DA046345	26.9.2016	00031

Rekapitulace vodoměrů v provozu pro výše uvedené odběrné místo:

druh	č. vodoměru	číslo hlavice	DN	stav	datum	podíl
SV	12CA221189	9030388	15	00032	1.10.2016	100%
SV	12CA221190	9030394	15	00072	1.10.2016	100%
TV	12DA034363	9030403	15	00017	1.10.2016	100%
TV	12DA034362	9030397	15	00012	1.10.2016	100%
SV	09FE231219	9030391	40	11860	1.10.2016	100%
SV	173619	9030392	15	10320	26.9.2016	100%
TV	12DA046345	9030399	15	00031	26.9.2016	100%

Účel užití vody: Pitná voda

Počet trvale připojených osob: 10

Kapacita vodoměru (v m³/hod.): 1,5 m³/hod.

Kontrolu uvedených údajů smlouvy za zpracovatele provedl: [REDACTED]

Odběratel i dodavatel svým podpisem stvrzuje správnost všech údajů.

Odběratel:

Dodavatel:

Datum:

Razítko a podpis:

Datum:

Razítko a podpis: